

Matkaraportti

Stefan Aalto-Setälä

Ravintola- ja catering, kokki

27.10.-6.12.2025

Santa Teresa di Riva, (Sisilia) Italia

Bar Ferrara Gusto e Passione

**Via Giovanni Falcone 17, Santa Teresa di Riva
(Messina) Italia / ristoranteferrarasrl.it**

Jaksolle hakeutuminen

- Kuinka päädyit / innostuit hakemaan kv-jaksolle?*

Eihän tällaista tilaisuutta voi jättää käyttämättä, mieletön mahdollisuus tutustua toiseen kulttuuriin!

- Mistä / keneltä kuulit / luit ensimmäisen kerran, että sinulla on mahdollista lähteä kv-jaksolle Keudassa?*

En muista tarkkaan, mutta muistan katsoneeni Keudan sivuilta kansainvälisestä vaihdosta ja pidin sitä heti mielenkiintoisena ideana.

- Oliko valmistautumisesi kv-jaksolle riittävää? Vastasiko odotukset jakson todellisuutta?*

En täysin tiennyt mitä odottaa ja lähdin jaksolle avoimin mielin. Tiesin, että kielen (italia) kanssa tulee isoimmat haasteet. Itse ravintolassa en päässyt niin paljon oppimaan, kuin olisin halunnut, johtui lähinnä kielimuurista ja kokin erikoisesta luonteesta, ja olihan tehtävä nimikkeenikin apukokki. Mentorini oli oikein mukava ja ystävällinen, antoi tehtäviä joihin ei tarvittu niin paljon kielitaitoa ymmärtämiseen, paljon tein niin, että ensin näytettiin ja sitten sain tehdä itse.

Jaksolle hakeutuminen

- . Mitä mieltä olit Keudan antamasta valmennuksesta? Oliko se riittävää?*

Valmennukset olivat oikein hyvät ja riittävät.

- . Tuleeko mieleesi kv-jaksoon liittyviä asioita, joista olisi ollut hyvä kuulla kv-valmennuksessa tai joista olisit halunnut tietää etukäteen?*

Minusta kaikki oleellinen tuli valmennuksissa.



Työssäoppimisjakso

- *Millaista työpaikalla oli?*

Työpaikalla oli oikein mukavaa, minut otettiin hyvin vastaan ja kaikki olivat ystävällisiä. Jutustelu oli hieman haastavaa, kun minä en osannut paljon italiaa ja he eivät osanneet englantia. Pari tarjoilijaa puhui englantia, mutta he olivat tietenkin salin puolella ja minä keittiössä. Mutta käsillä puhuttiin ja välillä käytettiin kääntäjää. Päivittäiset aloitus ja lopetus rutiinit tulivat nopeasti tutuiksi. Parina päivänä sain vastuulleni tiskauksen, kun tiskaaja oli sairaana, mutta muuten pääsin auttamaan ja katsomaan keittiössä. Päivät menivät nopeasti, kun oli kokoajan tehtävää. Hyvin tulin toimeen ihmisten kanssa vaikka yhteinen kieli puuttuikin.

- *Millaisia työpäiväsi olivat?*

Ensin suoritettiin aloitus rutiinit, kaikki tavarat omille paikoilleen, jos jotain puuttui keittiöstä, niin haetiin varastosta. Työpäivät sijoituivat iltaan, koska oli illallis ravintola, mutta se oli hyvä, koska sain viettää vapaa-aikani päivänvalossa. Illan mittaan tein annettuja tehtäviä, erilaisia valmisteluja. Lopuksi taas lopetusrutiinit, eli tavarat omille paikoilleen ja siivous.

- *Millaisia eroja tai samankaltaisuuksia työkuultuurissa huomasit?*

Puhtaus ja hygienia hyvällä tasolla ja samanlaista kuin Suomessakin. Muutenkin asiat tuntuivat samankaltaisilta kuin Suomessakin ravintolassa ja keittiössä. Ei mitään isoja eroja.

Kuvia: Parmiganan valmistus



Kuvia: Parmiganan valmistus







Lounaani, Pizza Bronte



Montanara frita



Crocchè:n valmistusta

Patatine



Oppiminen ja ongelmanratkaisu

- Minkälaisia ongelmia kv-jaksolla kohtasit ja miten ratkaisit ne?*

Heti ensimmäinen ongelma ilmeni lauantaina, kun jakson piti alkaa maanantaina, kun laitoin viestiä ravintolaan, että monelta tulen töihin maanantaina. Vastasivat, että älä tule, olemme lomalla kyseisen viikon. Eihän siinä muuta kuin sitten kaikkea piti siirtää jatkumaan yhden viikon kauemmin, mistä ei muodostunut ongelmia. Tosin siinä ehkä kävi myös tuuri kohdallani, näin sain ylimääräisen viikon tutustua paikkaan ja löysin omat harrastuspaikkani tennikselle ja padelille, ja pääsin myös tutustumaan ihmisiin.

- Mitä tulevien kohteeseen lähtevien Keudan opiskelijoiden olisi hyvä tietää kohteen kulttuurista ja elintavoista?*

Olin omatoimisella jaksolla, joten en tiedä lähtee kukaan ihan samaan paikkaan, mutta ainakin Sisiliassa tuntui olevan, että aikatulut voivat pitää paikkansa tai sitten eivät. Pienellä paikkakunnalla oikeastaan kaikki tuntevat toisensa ja tästä johtuen olo tuntui välillä kuin julkkiksella, kun esittelin itseni jollekin, niin sain usein kuulla, että henkilö olikin jo kuullut minusta. Tämä johtui siitä, että pääsin mukaan tennis, sekä padel yhteisöön.

- Mitä kannattaa ottaa huomioon / tekisit eri lailla seuraavalla kerralla lähtiessäsi ulkomaille?*

Kaikkea voi tapahtua, ole avoimin mielin. Varaudu, että paikka, jossa vietät pitkän ajan ja tapaat ihmisiä, voi viedä sydämesi, tosin ei siihen voi varautua. Vaikka kotona odotti vaimo ja Suomessa kaikki sukulaiset ja ystävät, niin pois lähteminen oli kaikkein vaikeinta jaksossani.

Oppiminen ja ongelmanratkaisu

- *Jos lähtisit vaihdon jälkeen uudestaan matkalle niin, miten suunnittelisit matkabudjettisi toisin?*

Enpä varmaan mitenkään, säästä kun voit, mutta myös nauti kun on tilaisuus.

- *Asioita, joista et pitänyt kohdemaassa ja sen kulttuurissa?*

Kauppojen aukioloaikojen keskellä päivää olevat kiinniolut olivat hankala muistaa.

- *Asioita, joista pidit kohdemaassa ja sen kulttuurissa?*

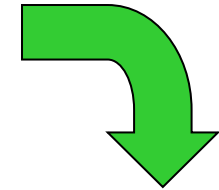
Kuinka ihmiset kohtasivat toisensa, totuin siihen ihmisen lähellä olemiseen.

Kuorinta ja puhdistus



Keuda

Perkaus ja puhdistus



Oppiminen ja ongelmanratkaisu

- *Millaisten asioiden koet olevan paremmin Suomessa kuin kohdemaassasi? Millaisia vahvuuksia Suomella ja sen kulttuurilla on?*

Luotettavuus ja täsmällisyys.

- *Millaisten asioiden koet olevan paremmin kohdemaassa kuin Suomessa? Millaisia vahvuuksia kohdemaalla on?*

Lämmin ilmasto ja tuotteet tulevat läheltä.

- *Mitä meidän suomalaisten olisi hyvä oppia kohdemaan ihmisistä tai kulttuurista?*

Oltaisiin läheisempiä toisillemme. Välillä voi ottaa rennommin.

- *Mitä opit jaksolla? Pohdi mitä opit sekä ammatillisesti että työ/koulupäivien ulkopuolella?*

Opin pärjäämään pienellä kielitaidolla. Ja kuinka avoimuus ja pienikin kielitaito avaa ovia ja voi tutustua uusiin ihmisiin.



Oppiminen ja ongelmanratkaisu

- Mitä sellaista erityisosaamista opit, mitä meillä ei ole Suomessa?*

Sitä en valitettavasti päässyt oppimaan.

- Koitko vaihtojakson vaikuttaneen sinuun (itsetunto/käytös/kielitaito/rohkeus puhua/omaksuitko paikallisia tapoja...)*

Löysin sisältäni piilossa olleen pienen sisilialaisen/italialaisen. Pysin puhumaan italiaa aina aluksi, vaikka en hyvin puhukaan, mutta se alkua jo auttoi sitten aina asioiden hoitamisessa, opin ymmärtämään kieltä enemmän, ja yritin puhua, ja välillä oli pakkokin, koska toinen ei puhunut englantia. Jo se että jotain sanoja osasi perusmuodossa auttoi asioiden hoidossa. Kahvi on espresso ja pastaa ja pizzaa voi syödä aina. Rakastuin paikalliseen ystävien/tuttujen kanssa tehtävään molemminpuoliseen ilmaposkipusuun.

Vapaa-aika ja majoitus

- *Mitä teit vapaa-ajalla (lisää kuvia)? Tutustuitko uusiin ihmisiin?*

Vapaalla liikuin paljon kävellen, pelasin tennistä ja padelia ja niiden parissa tutustuin ihmisiin.

- *Millaista arki-elämä oli kohteessa (kaupassa käynti, pyykin pesu, jokapäiväisten asioiden hoito)?*

Kaupassa käyminen oli ihan normaalia, enimmäkseen ostin vihannekset ja hedelmät vihannes- ja hedelmäkaupoista. Pyykin pesin lähellä olevassa itsepalvelupesulassa. Arki tuntui kaikinpuolin normaalilta.

- *Kerro hieman asumisjärjestelyistäsi kohteessa.*

- Majoitus oli järjestetty ystäväni ystävän kautta, kuten harjoittelupaikkakin, joten se oli helppo. Olin kyllä katsellut majoituksia hotelleista ja AirBNB:stä, mutta tämä ratkaisu oli helpoin ja edullisin paikallinen B&B lähellä harjoittelupaikkaa.
- Suurimmat erot majoituksessa olivat kaasuhella ja kostean sään vuoksi jokapäiväinen hyvä tuuletus.

- *Vinkkejä vapaa-aikaan, arkielämässä pärjäämiseen ja majoitukseen liittyen kohteessa?*

Ole avoin, pyri puhumaan paikallista kieltä ainakin tervehdykset, ja kiitos ja anteeksi, mutta sano myös rohkeasti kun kielitaitosi loppuu. Jos sinulla on harrastuksia, niin etsi vastaavia paikkoja myös sieltä, siellä on kuitenkin samanhenkisiä ihmisiä. Arki on samanlaista kuin kotonakin, ehkä niitä sukulaisia ja kavereita ei ole lähellä, mutta älä jää majoitukseen makaamaan. Astu ulos ja voit löytää mitä tahansa.

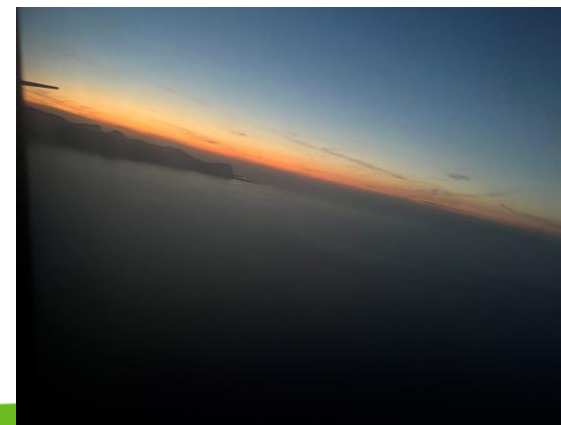
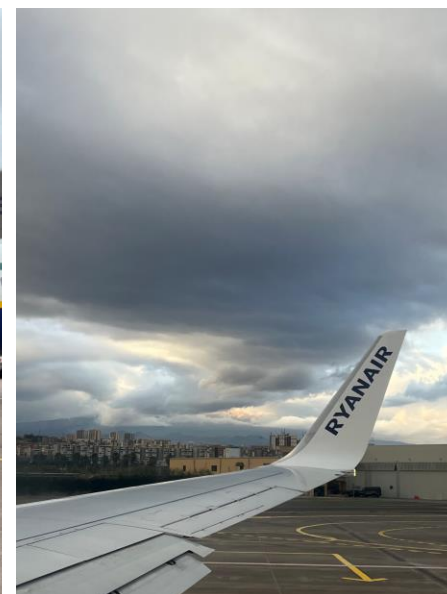
Matkustaminen

Kerro omin sanoin:

- . Miten valmistauduit lähtöön?
 - Yritin miettiä mitä kaikkea tarvitsen mukaan, aika on kuitenkin suhteellisen pitkä. Minulla oli ennen jaksoa viikon lomamatka muualla Sisiliassa. Yritin opiskella vähän italiaa, mutta muuten en valmistautunut mitenkään ihmeellisesti.
- . Mistä hankit lennot?
 - Katsoin lentoja Momondosta ja ostin liput suoraan RyanAirin ja Norwegianin sivuilta.
- . Millainen kokemus oli matkustaminen? Meno ja paluu.
 - Matkustaminen sujui hyvin, paluulennon jälkimmäinen lento oli 2 tuntia myöhässä, niin kotona olin sitten myöhään yöllä, muuten ei mitään ongelmia.

Matkustaminen

Keuda



Terveisiä Keudan markkinointiin ja viestintäkanaviin jaettavaksi

- Mitä haluaisit sanoa kv-jaksolle lähtöä harkitsevalle tai sitä suunnittelevalle?

Jos on mahdollisuus lähteä, niin suosittelen lähtemään. Kyseessä on kuitenkin se "kerran elämässä" mahdollisuus. Minä ainakin nautin kokemuksesta.

- Muita terveisiä kv-jaksoon liittyen Keudan markkinointiin ja viestintäkanaviin jaettavaksi:

Hienoa, että on tällainen mahdollisuus tarjottu opiskelijoille. Itselleni tämä on näkynyt hyvin, kun seuraan Keudaa Instagramissa, mutta muuten en tiedä miten hyvä on näkyvyys. Tietenkin on myös rajallinen määrä kuinka paljon oppilaita voi lähteä, mutta silti voisi luultavasti lisätä näkyvyyttä ja tiedettävyyttä. Voisiko tämän mahdollisuuden vaikka tuoda esille useamminkin opettajien kautta ja mahdollisesti eri info-tilaisuuksissa.

Vapaa-aika

Keuda



Padel kaveri tuli syömään ja pyysi minut pöytään

Vapaa-aika



zuda



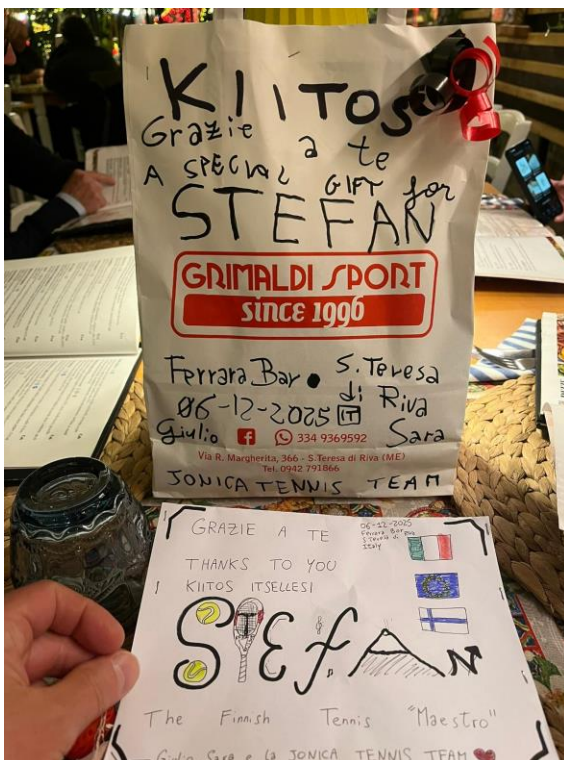
Tennistä ja ihania ihmisiä

Vapaa-aika

Keuda

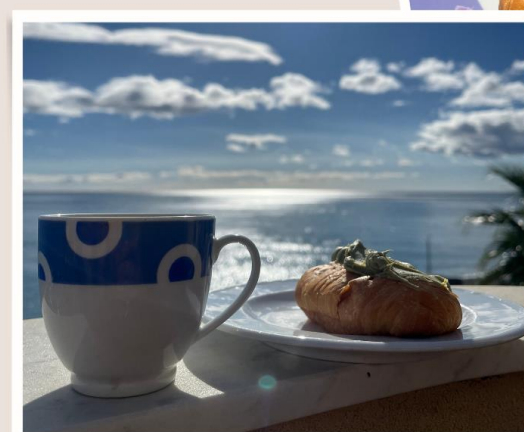


Padel oli sielä melko suosittua ja pelasinkin Sisiliassa enemmän padelia vuonna 2025 kuin Suomessa.



Vapaa-aika: aamupala

Keuda



Pasta-aika

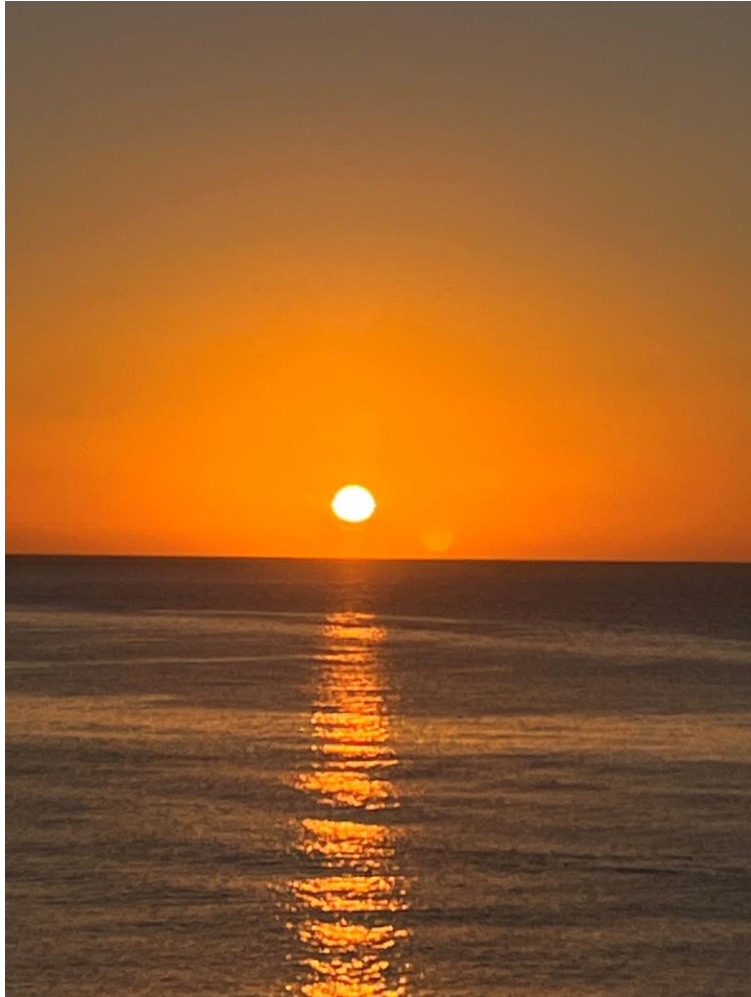


Pasta-aika

Keuda

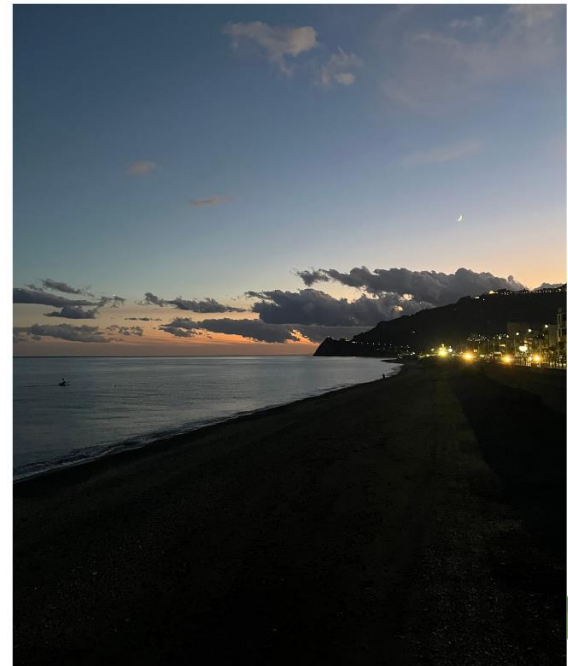
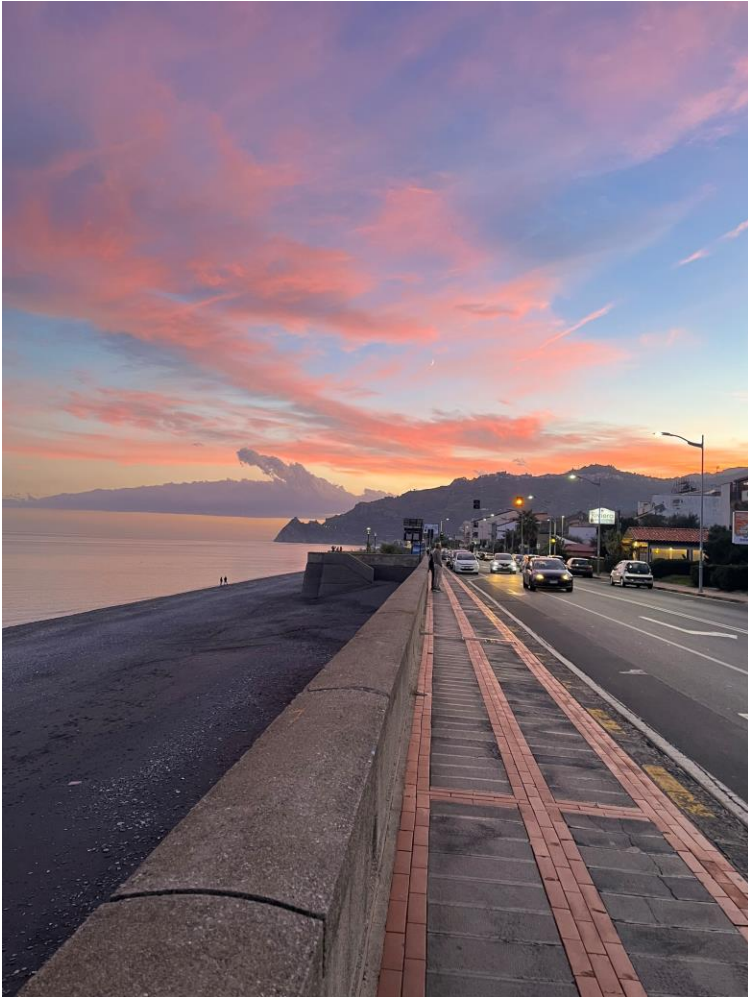


Aamupala-aika



Vapaa-aika

Keittiö ja “pizzauuni” →



Kestävän kehityksen edistäminen

- *Miten kierrätys toimi kohdemaassa verrattuna Suomeen?*

Kierrätys toimi hyvin, vaikka hieman erilailla kuin Suomessa, esim. muovi ja metalli menivät samaan astiaan.

- *Anna kolme esimerkkiä miten eettiset valinnat näkyivät työpaikalla. Tietoa asiasta löydät tästä*
<http://hybrislehti.net/hybris-12012/kuluttajan-eettisen-valinnan-vaikeus>

Kaikki tuoreet raaka-aineet ostettiin paikallisilta kauppiailta. Työntekijät olivat lähellä asuvia, yksi on muuttanut Intiasta Italiaan. Kierrätystä arvostettiin paljon ja energiaa ja vettä pyrittiin säästämään järkevästi.

- *Kerro esimerkkien avulla kohdeltiinko kaikkia tasa-arvoisesti työssäoppimispaikallasi ikään, kulttuuriin, sukupuoleen, seksuaaliseen suuntautumiseen katsomatta jne.?*

Työntekijät olivat iältään noin 20-vuotiaista noin 60-vuotiaisiin, miehiä ja naisia. Kaikilla oli omat tehtävät ja jos joku tarvitsi apua kysyttiin lähimmältä henkilöltä, ei keneltäkään tietyltä.